CATALOGO COMPATTO 2019

COMPACT CATALOGUE
CATALOGUE COMPACT
KOMPAKTER KATALOG
CATÁLOGO COMPACTO
2019

ACTL®

Your Gateway to Excellence

INFORMAZIONI GENERALI

Le nostre elettrovalvole sono adatte per il controllo di fluidi liquidi e gassosi con viscosità max di 3°E o 37 cSt (mm2/sec) compatibili con i materiali impiegati e cioè: corpi in ottone oppure in acciaio inox AISI 303, parti interne in acciaio inox AISI 303, AISI 430. Organi di tenuta a seconda delle applicazioni in NBR (BUNA – N/NITRILE), EPDM (ETILENE PROPILENE), FPM (ELASTOMERO FLUORURATO/VITON), PTFE (POLITETRAFLUORO ETILENE CARICATO). Per ogni elettrovalvola viene indicato il coefficiente di portata Kv, esso rappresenta la portata d'acqua in m3/h che attraversa l'elettrovalvola con una pressione differenziale di 1 bar ad una temperatura compresa tra 5°C e 40°C. Mediante il coefficiente Kv è possibile risalire alla portata Q usando le formule seguenti:

PER LIQUIDI $Q=Kv\sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}}$ (m3/h)

Dove:
Δp = pressione differenziale in bar (differenza fra la pressione di ingresso e la pressione di uscita)
ρ = densità relativa rispetto all'acqua a 4°C (acqua=1)
La formula è valida per liquidi con viscosità fino a 3°E o 37cSt.

PER GAS $Q=26\ Kv\sqrt{\frac{P2\bullet(P1-P2)}{\rho}}\bullet\frac{293}{(273+T)}$ (Nm³/h)

Dove:
P1 = pressione assoluta (pressione manometrica +1) in ingresso
P2 = pressione assoluta in uscita
ρ = densità relativa rispetto all'aria a 20°C ed alla pressione atmosferica (aria=1)
T = la temperatura del gas in °C
La formula è valida per (P1-P2)<50% di P1.
Viene inoltre indicato per ogni elettrovalvola il valore di pressione differenziale Δp in bar max e min entro cui l'elettrovalvola funziona regolarmente. Nel caso in cui sul foro di uscita la pressione sia nulla il Δp massimo rappresenta la massima pressione di alimentazione. Il Δp minimo è zero per le elettrovalvole a comando diretto o a membrana trainata. Per le elettrovalvole servoazionate il dato indicato rappresenta il valore minimo che garantisce la piena apertura e la chiusura completa. Esso rappresenta anche la minima perdita di carico attraverso l'elettrovalvola durante il passaggio del fluido.

GENERAL INFORMATION

Our solenoid valves are suitable for controlling liquid and gas fluids with a max viscosity of 3°E or 37 cSt (mm2/sec), compatible with the materials used, which are: bodies in brass or in AISI 303 stainless steel, inter-nal parts in AISI 303, AISI 430 stainless steel. Seal materials are depending on the application: NBR (BUNA – N/NITRILE), EPDM (ETHYLENE PROPYLENE), FPM (FLUORINATED ELASTOMER/VITON), PTFE (POLYTETRAFLUORIDE ETHYLENE). For each solenoid valve the capacity coefficient Kv is given. It is the rate of water flow expressed in m3/h that is crossing the solenoid valve with a differential pressure of 1 bar at a temperature between 5°C and 40°C. Through the coefficient Kv, it is possible to calculate the flow rate Q, using the following formulae:

FOR LIQUIDS $Q=Kv\sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}}$ (m3/h)

Where:
Δp = differential pressure in bar (difference between the inlet and outlet pressure)
ρ = relative density with respect to water at 4°C (water=1)
This formula is valid for liquids with viscosity up to 3°E o 37cSt.

FOR GASES $Q=26\ Kv\sqrt{\frac{P2\bullet(P1-P2)}{\rho}}\bullet\frac{293}{(273+T)}$ (Nm³/h)

Where:
P1 = absolute inlet pressure (manometric pressure +1)
P2 = absolute outlet pressure
ρ = relative density with respect to air at 20°C and atmospheric pressure (air=1)
T = temperature of the gas in °C
This formula is valid for (P1-P2)<50% of P1.
In addition, the max and min differential pressure value Δp, within each solenoid valve operates regularly, expressed in bar, is given. If the pressure on the outlet hole is null, max Δp is the maximum supply pressure.
Min Δp is zero for solenoid valves with direct control or piloted by assisted lift diaphragm.
For pilot operated solenoid valves, the figure given is the minimum value that is ensuring full opening and complete closure. It is also the minimum loss of load through the solenoid valve when the fluid is passing through it.

INFORMATION GENERALES

Nos électrovannes sont indiquées pour le contrôle de fluides liquides et gazeux ayant une viscosité maximale de 3°E ou 37 cSt (mm2/sec) compatibles avec les matériaux employés, c'est-à-dire: corps en laiton ou bien en acier inoxydable AISI 303, pièces internes en acier inoxydable AISI 303, AISI 430. Organes d'étanchéité conformes aux applications en NBR (BUNA – N/NITRILE), EPDM (ETHYLENE PROPYLENE), FPM (ELASTOMERE FLUORE/VITON), PTFE (POLYTETRAFLUOR ETHYLENE CHARGE). Pour chaque électrovanne est indiqué le coefficient de débit Kv, représentant le débit d'eau en m3/h qui traverse l'électrovanne avec une pression différentielle de 1 bar à une température comprise entre 5°C e 40°C. Moyennant le coefficient Kv il est possible de remonter au débit Q, en appliquant les formules suivantes:

POUR LES LIQUIDES $Q=Kv\sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}}$ (m3/h)

Où:
Δp = pression différentielle en bar (différence entre la pression d'entrée et la pression de sortie)
ρ = densité relative par rapport à l'eau à 4°C (eau=1)
Le formule est valable pour les liquides ayant une viscosité jusqu'à 3°E ou 37cSt.

POUR LES GAZ $Q=26\ Kv\sqrt{\frac{P2\bullet(P1-P2)}{\rho}}\bullet\frac{293}{(273+T)}$ (Nm³/h)

Où:
P1 = pression absolue (pression manométrique +1) en entrée
P2 = pression absolue en sortie
ρ = densité relative par rapport à l'air à 20°C et à la pression atmosphérique (air=1)
T = température du gaz en °C
Le formule est valable pour (P1-P2)<50% de P1.
En outre pour chaque électrovanne est indiquée la valeur de pression différentielle Δp en bar maximum et minimum dans la quelle l'électrovanne fonctionne régulièrement.
Dans le cas où sur le trou de sortie la pression serait nulle, le Δp maximum représente la pression maximum d'alimentation. Le Δp minimum est zéro pour les électrovannes à commande directe ou à membrane entraînée. Quant aux électrovannes à actionnement assisté, la donnée indiquée représente la valeur minimum assurant la pleine ouverture et la fermeture complète. Cette donnée représente également la perte minimum de chargement à travers l'électrovanne au cours du passage du fluide.

ALLGEMEINE ANGABEN

Unsere Magnetventile sind für die Überwachung flüssiger oder gasförmiger Flüssigkeiten mit einer Viskosität von max. 3°E oder 37 cSt (mm2/sec) geeignet, die mit den verwendeten Materialien bzw. Körpern aus Messing oder rostfreiem Stahl AISI 303, sowie Innenteilen aus rostfreiem Stahl AISI 303, AISI 430 verträglich sind. Dichtungselemente je nach Anwendung aus NBR (BUNA – N/NITRIL), EPDM (ÄTHYLEN PROPYLEN), FPM (FLUOR-ELASTOMER/VITON), PTFE (POLYTETRAFLUOR ÄTHYLEN BELANDEN). Für jedes Magnetventil wird der Durchflusskoeffizient Kv angegeben, der die Wasser-durchflussmenge in m³/h darstellt, die das Magnetventil mit einem Differentialdruck von 1 bar bei einer Temperatur zwischen 5°C und 40°C durchströmt. Anhand des Koeffizienten Kv ist es möglich, die Durchflussmenge Q mit den folgenden Formeln zu errechnen:

BEI FLÜSSIGKEITEN $Q=Kv\sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}}$ (m3/h)

Dabei ist:
Δp = Differentialdruck in bar (Unterschied zwischen dem Druckwert am Eingang und am Ausgang)
ρ = Relative Dichte im Verhältnis zum Wasser bei 4°C (Wasser=1)
Die Formel gilt für Flüssigkeiten mit einer Viskosität bis 3°E oder 37cSt.

BEI GAS $Q=26\ Kv\sqrt{\frac{P2\bullet(P1-P2)}{\rho}}\bullet\frac{293}{(273+T)}$ (Nm³/h)

Dabei ist:
P1 = Absolutdruck (Manometerdruck +1) am Eingang
P2 = Absolutdruck am Ausgang
ρ = Relative Dichte im Verhältnis zur Luft bei 20°C und bei atmosphärischem Druck (Luft=1)
T = Gastemperatur in °C
Die Formel gilt für (P1-P2)<50% von P1.
Außerdem wird für jedes Magnetventil der Differentialdruckwert Δp in Höchst- und Mindest-bar angegeben, innerhalb dessen das Magnetventil regelmäßig funktioniert.
Wenn an der Ausgangsbohrung kein Druck vorhanden ist, stellt der max. Δp- Wert den maximalen Betriebsdruck dar. Bei Magnetventilen mit Direktsteuerung oder Schleppmembran ist der Δp- Mindestwert gleich Null.
Bei servogesteuerten Magnetventilen stellt der angeführte Wert den Mindestwert für die Gewährleistung einer vollständigen Öffnung und Schließung dar. Er stellt ausserdem den mindesten Strömungsverlust durch das Magnetventil während des Flüssigkeitsdurchlaufs dar.

INFORMACIÓN GENERAL

Nuestras válvulas de solenoide son ideales para el control de fluidos liquidos y gaseosos con viscosidad máxima de 3°E o 37 cSt (mm2/sec) compatibles con los materiales empleados: cuerpos en latón o acero inoxidable AISI 303, partes internas en acero inoxidables AISI 303, AISI 430. Membranas en NBR (BUNA – N/NITRILE), EPDM (ETILENO PROPILENO), FPM (VITON) y PTFE (TEFLON), dependiendo de su aplicación. Para cada válvula de solenoide esta indicado el coeficiente de caudal Kv, esto es la proporción de caudal de agua en m3/h que pasa a través de la válvula de solenoide con una presión diferencial de 1 bar a una temperatura entre los 5°C y 40°C. A través del coeficiente Kv es posible calcular el caudal Q, utilizando la siguiente fórmula :

PARA LIQUIDOS $Q=Kv\sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}}$ (m3/h)

Dónde :
Δp = presión diferencial en bar (diferencia entre la presión de entrada y la presión de salida)
ρ = densidad relativa respecto al agua a la temperatura 4°C (agua=1)
Esta formula es valida para liquidos con viscosidad hasta 3°E o 37cSt.

PAR GASES $Q=26\ Kv\sqrt{\frac{P2\bullet(P1-P2)}{\rho}}\bullet\frac{293}{(273+T)}$ (Nm³/h)
Dónde :
P1 = presión absoluta a la entrada (presión relativa +1)
P2 = presión absoluta a la salida
ρ = densidad relativa con respecto al aire a 20°C y a la presión atmosférica (aire=1)
T = temperatura del gas en °C
La formula es válida para (P1-P2)<50% de P1.
Para todas las válvulas de solenoide está también indicado el valor de presión diferencial máxima y mínima (Δp), entre el cual las válvulas de solenoide funcionan correctamente.
En el caso de que la presión en el conducto de salida sea nula, el Δp máximo representa la presión máxima de alimentación. El Δp mínimo es cero para válvulas de accionamiento directo o accionamiento mixto. Para válvulas de solenoide servo-pilotadas, el dato indicado representa el valor mínimo que garantiza apertura y cierre completo. Esto dato representa también la perdida mínima de carga a través de la E.V.

INTRODUZIONE

Le elettrovalvole illustrate in questo catalogo trovano applicazione in tutti i settori industriali essendo compatibili con una vasta gamma di fluidi.
La qualità dei materiali impiegati, la precisione nella costruzione delle parti, i collaudi rigorosi e la grande quantità prodotta garantiscono le prestazioni e l'affidabilità.
Oltre le versioni standard qui illustrate sono disponibili altre versioni realizzate per risolvere i problemi specifici.

INTRODUCTION

The solenoid valves illustrated in this catalogue have applications in all industrial sectors, being compatible with a wide range of fluids.
The quality of the materials used and the precise engineering of the parts, coupled with rigorous testing and the large production guarantees their performance and reliability.
In addition to the standard versions illustrated here, we are able to offer alternative designs to solve specific problems.

INTRODUCTION

Les électrovannes présentées dans ce catalogue peuvent être appliquées dans tous les secteurs productifs, car elles sont compatibles avec plusieurs des fluides. Haute qualité des matériaux, précision dans la production des composants, ainsi que tests rigoureux et grande quantité produite, garantissent performances et fiabilité.
En plus des produits standards, on peut étudier solutions personnalisés.

EINLEITUNG

Die in diesem Katalog dargestellten Magnetventilen werden in allen Fertigungsbereichen verwendet und sind mit mehreren Flüssigkeiten kompatibel. Höhere Leistungen und Zuverlässigkeit werden durch beste Qualität von Rohstoffe sowie hohe Präzision in der Produktion von den Bestandteilen, zusammen mit strenge Überprüfungen bzw. große Produktionsmenge, gewährleistet.
Zusätzlich zu Standardprodukte, werden nach Kundenanfragen Sonderausführungen entwickelt.

INTRODUCCIÓN

Las electro válvulas presentes en este catálogo se utilizan en todos los sectores industriales y son compatibles con una amplia gama de fluidos.
Los materiales utilizados, la precisión en la construcción de las piezas, los rigurosos controles de calidad y la gran cantidad producida garantizan el rendimiento y la fiabilidad.
Además de las versiones standard que se muestran aquí, tenemos otras versiones disponibles diseñadas para resolver problemas específicos.

SOMMARIO | INDEX | RÉSUMÉ ZUSAMMENFASSUNG | RESUMEN

	105	6
	W105	6
	106	6
	W106	6
	A106	6
	S106	6
	109	7
	110	7
	A110	8
	111	8
	112	8
	114	8
	121	8
	135	8
	CE100	8
	150	9
	151	9
	160	9
	161	9
	107	10
	A107	10
	107W	10
	177	10
	A177	10
	108	11
	119	11
	119W	11
	123	11
	124	11
	203	12
	204	12
	205	12
	206	12

 210 13
 211 14
 212 14
 214 14
 235 14
 219 14
 224 14
 207 15
 207W 15
 277 15
 115 16
 116 16
 117 17
 304 18
 304 18
 305 18
 306 18
 310 18
 311 18
 312 19
 314 19
 320 20
 323 20
 321 20
 322 20
 324 20
 325 20
 335 20
 307 20
 313 20
 337 20
 340 21
 341 21
 342 21
 345 21
 346 21
 347 21
 P150 22
 P152 22
 P170 22
 P171 22
 P172 22
 P270 22
 D730/30 23
 D710/30 23
 D720/30 23

PILOTI • PILOTS • PILOTES • PILOTEN • PILOTOS

510 23
512 23
520 23
522 23
530 23
532 23
540 23
610 23
620 23
630 23
570 23
572 23
575 23
580 23
582 23
585 23

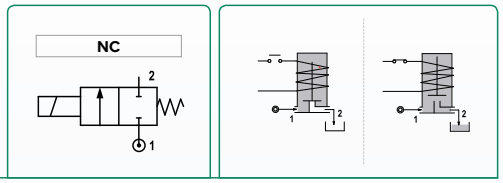
BOBINE • COIL • BOBINE • SPULE • BOBINAS

 Serie 2 24
 Serie 3 24
 Serie 4 24
 Serie 5 24
 Serie 6 24
 Serie 7 24

2/2

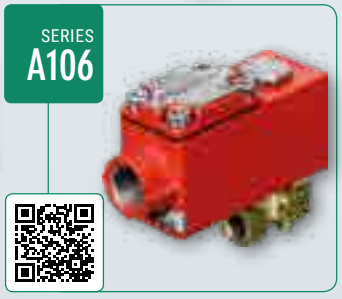
NC

COMANDO DIRETTO NORMALMENTE CHIUSA
DIRECT OPERATED NORMALLY CLOSED
ACTION DIRECTE NORMALEMENT FERMÉE
DIREKTGESTEUERT STROMLOS GESCHLOSSEN
ACCIONAMIENTO DIRECTO NORMALMENTE CERRADA



SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
105	G 1/8	1.2	0.04	0	25	25	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 3 5 7 12
		1.5	0.06	0	16	16								
		2	0.09	0	12	10								
		2.5	0.14	0	8	5.5								
		3.1	0.19	0	5	2								
		4	0.35	0	4	1.5								
W105	G 1/8	1.5	0.06	0	14	3	12	8	6.5	22	3	FPM	-10 +140	
106	G 1/8	1.5	0.07	0	30	26	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM PTFE	-10 +90 -10 +140 -10 +140 -10 +180	1 2 4 5 7
		2	0.1	0	22	20								
		2.5	0.15	0	16	14								
		3.5	0.32	0	10	8								
	G 1/4	1.5	0.07	0	30	26								
		2	0.1	0	22	20								
		2.5	0.15	0	16	14								
		3.5	0.32	0	10	8								
		4.5	0.41	0	6.5	3.5								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3	1								
	G 3/8 G 1/2	3	0.25	0	15	10	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM PTFE	-10 +90 -10 +140 -10 +140 -10 +180	2 4 5 7
		3.5	0.32	0	10	8								
		4	0.36	0	8	5								
		4.5	0.41	0	6.5	3.5								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3	1								
W106	G 1/4	3	0.18	0	14	6	20	15	10	30	2	FPM	-10 +140	
		4	0.26	0	7	3								
A106	G 1/8	1.5	0.07	0	30	26		12	8		A6	FPM	-10 +140	1 2 7
		2	0.1	0	22	20								
		2.5	0.15	0	16	14								
		3.5	0.32	0	10	8								
	G 1/4	1.5	0.07	0	30	26								
		2	0.1	0	22	20								
		2.5	0.15	0	16	14								
		3.5	0.32	0	10	8								
		4.5	0.41	0	6.5	3.5								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3	1								
	G 3/8 G 1/2	3	0.25	0	15	10		12	8		A6	FPM	-10 +140	1 2 7
		3.5	0.32	0	10	8								
		4	0.36	0	8	5								
		4.5	0.41	0	6.5	3.5								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3	1								
S106	G 1/4 G 3/8 G 1/2	3	0.25	0	15	10	20	15	10	30	2	NBR	-10 +90	1 2 4 7
		3.5	0.32	0	10	8								
		4	0.36	0	8	5								
		4.5	0.41	0	6.5	3.5								

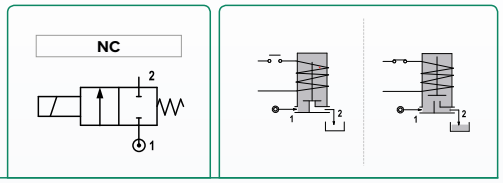
SERIE / SERIES / SÉRIE / SERIE / SERIE	RACCORDO / PORT SIZE / RACCORD / ANSCHLUSS / ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE / PASSAGE / NENNWEITE / ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE / DIFFERENTIAL PRESSURE / PRESSION DIFFÉRENTELLE / DRUCKBEREICH / PRESIÓN DIFERENCIAL			POTENZA NOMINALE / NOMINAL POWER / PUISSANCE NOMINALE / LEISTUNGSAUFNAHME / POTENCIA NOMINAL			BOBINA / COIL / BOBINE / SPULE / BOBINA		TENUTE / SEALS / ETANCHEITES / DICHTUNGEN / CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA / TEMPERATURE RANGE / GAMME DE TEMPÉRATURE / TEMPERAURBEREICH / TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN / OPCIONES
				Δp bar			AC ~ VA		DC					
				MIN	MAX		SPUNTO / INRUSH / APPEL / ANZUG / PUNTA	REGIME / HOLD / SERVICE / BETRIEB / SERVICIO		TAGLIA / SIZE / TAILLE / GROSSE / TALLA	SERIE / SERIES / SERIE / SERIE / SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
109	G 3/8	12	2	0	0.5	0.06	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7
	G 1/2	12	2.2	0	0.5	0.06			10					
	G 3/4	18	4.5	0	0.14	--			--					
	G 3/8	12	2	0	0.8	0.4	40	30	27	36	5			
	G 1/2	12	2.2	0	0.8	0.4								
	G 3/4	18	4.5	0	0.2	0.12								
110 STAINLESS STEEL	G 1/4	2	0.1	0	22	20	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM PTFE	-10 +90 -10 +140 -10 +140 -10 +180	4 6
		2.5	0.15	0	16	14								
		3.5	0.32	0	10	8								
		4.5	0.41	0	6.5	3.5								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
	G 3/8	2	0.1	0	22	20								
		3.5	0.32	0	10	8								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3.5	1								
	G 1/2	2	0.1	0	22	20								
		3.5	0.32	0	10	8								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3.5	1								



2/2

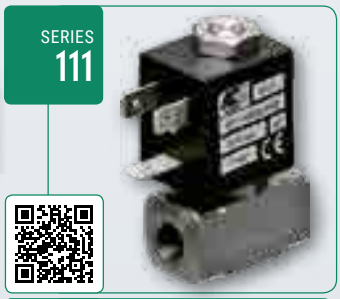
NC

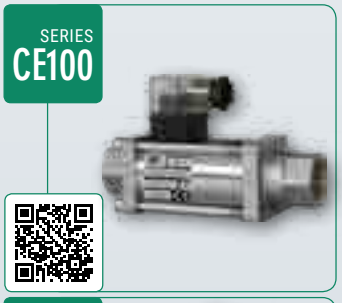
COMANDO DIRETTO NORMALMENTE CHIUSA
DIRECT OPERATED NORMALLY CLOSED
ACTION DIRECTE NORMALEMENT FERMÉE
DIREKTGESTEUERT STROMLOS GESCHLOSSEN
ACCIONAMIENTO DIRECTO NORMALMENTE CERRADA



SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTIELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~ DC				W				°C	
A110 STAINLESS STEEL	G1/4	2	0.1	0	22	20		12	8		A6	FPM	-10 +140	❻
		2.5	0.15	0	16	14								
		3.5	0.32	0	10	8								
		4.5	0.41	0	6.5	3.5								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3.5	1								
	--	--	--	--	--	--								
	G3/8	2	0.1	0	22	20								
		3.5	0.32	0	10	8								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3.5	1								
	--	--	--	--	--	--								
	G1/2	2	0.1	0	22	20								
		3.5	0.32	0	10	8								
		5.2	0.47	0	4	1.8								
		6.4	0.64	0	3.5	1								
111 STAINLESS STEEL	G 1/8	1.2	0.04	0	25	25	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❸❺❻⓬
		1.5	0.06	0	16	16								
		2	0.09	0	12	10								
		2.5	0.14	0	8	5.5								
		3.1	0.19	0	5	2								
112	□ 25 Flangia base	1.2	0.04	0	25	25	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❸❺❼ ❾⓬
		1.5	0.06	0	16	16								
		2	0.09	0	12	10								
		2.5	0.14	0	8	5.5								
114	□ 32 Flangia Flange Flansch	1.5	0.07	0	30	26	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM PTFE	-10 +90 -10 +140 -10 +140 -10 +180	❶❷❹ ❺❼❾
		2	0.1	0	22	20								
		2.5	0.15	0	16	14								
		3.5	0.32	0	10	8								
		4.5	0.41	0	6.5	3.5								
121	M5	1	0.03	0		10			2	16	6	NBR FPM	-10 +90 -10 +140	❼
		1.2	0.037	0		7			2					
		1.2	0.037	0		12			4					
		1.6	0.055	0		3			2					
		1.6	0.055	0		8			4					
		2	0.082	0		1.4			2					
		2	0.082	0		4			4					
135	K-N-P-W-Y-Z K-N-P-W-Y-Z K-N-P-W-Y-Z K-N-P-Y N-P-Y	1.5	0.06	0	16	16	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	
		2	0.09	0	12	10								
		2.5	0.14	0	8	5.5								
		3	0.19	0	4.5	2								
		4	0.35	0	2.5	1.2								
CE100 STAINLESS STEEL	G 3/8	10		0		da A a B = 40bar da B a A = 12bar			28			FPM	-20 +130	
	G 3/4	20		0					48					
	G 1	25		0					52					

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~ DC				W				°C	
150	G 1/4	7.5	0.7	0	0.2	0.2	12	8	6.5	22	3	SILICONE	<+95	
151	G 1/4 Portagomma Hosetail	7	0.83	0	0.6	0.3	12	8	6.5	22	3	SILICONE	<+95	⓫
		6	0.63	0	0.6	0.3								
		4	0.34	0	0.6	0.3								
160	G 1/2	10	1.7	0	0.5	0.5	20	15	10	30	2	SILICONE	<+95	
161	Portagomma Hosetail	8	1.1	0	0.15	0.15	20	15	10	30	2	SILICONE	<+95	
				0	-0.9	-0.7								
				0	0.5	0.5	40	30	27	36	5			
				0	-0.9	-0.9								

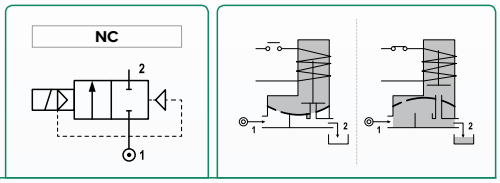




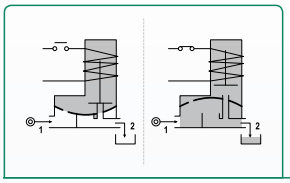
2/2

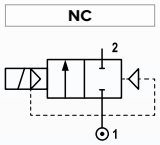
NC

SERVOAZIONATA A MEMBRANA NORMALMENTE CHIUSA
DIAPHRAGM SERVOASSISTED NORMALLY CLOSED
SERVOPILOTÉE A MEMBRANE NORMALEMENT FERMÉE
SERVOGESTEUERTE MEMBRANE STROMLOS GESCHLOSSEN
SERVO PILOTADA POR MEMBRANA NORMALMENTE CERRADA



SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL			BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				Δp	bar		AC ~ VA		DC					
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
107	G 1/4	10	1.5	0.15	15	15	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 5 7 12
	G 3/8	10	1.7	0.15	15	15								
	G 3/8	12	2.2	0.15	15	15								
	G 1/2	12	2.5	0.15	15	15								
	G 3/4	18	5.5	0.15	13	13								
	G 1	25	10.2	0.15	10	10								
	G 1 1/4	30	15	0.15	10	10								
	G 1 1/4	37	18	0.15	10	10	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 5 7
	G 1 1/2	37	21	0.15	10	10								
	G 2	50	36	0.15	10	10								
	G 2 1/2	75	75	0.3	5	5								
	G 3	75	84	0.3	5	5								
A107	G 1/4	10	1.5	0.15	15	15	-	12	8	-	A6	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7
	G 3/8	10	1.7	0.15	15	15								
	G 3/8	12	2.2	0.15	15	15								
	G 1/2	12	2.5	0.15	15	15								
	G 3/4	18	5.5	0.15	13	13								
	G 1	25	10.2	0.15	10	10								
	G 1 1/4	30	15	0.15	10	10								
	G 1 1/4	37	18	0.15	10	10								
	G 1 1/2	37	21	0.15	10	10								
	G 2	50	36	0.15	10	10								
	G 2 1/2	75	75	0.3	5	5								
	G 3	75	84	0.3	5	5								
107W	G 3/8	12	2.2	0.5	25	25	15	11	5	4	30	NBR	-10 +90	1 5 7 12
	G 1/2	12	2.5	0.5	25	25								
	G 2 1/2	75	75	3	15	15	20	15	10	2	30			
	G 3	75	84	3	15	15								
177 STAINLESS STEEL	G 3/8	12	2.2	0.15	15	15	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 5 6 12
	G 1/2	12	2.5	0.15	15	15								
	G 3/4	18	5.5	0.15	13	13								
	G 1	25	10.2	0.15	10	10								
A177 STAINLESS STEEL	G 3/8	12	2.2	0.15	15	15	-	12	8	-	A6	FPM	-10 +140	
	G 1/2	12	2.5	0.15	15	15								
	G 3/4	18	5.5	0.15	13	13								
	G 1	25	10.2	0.15	10	10								



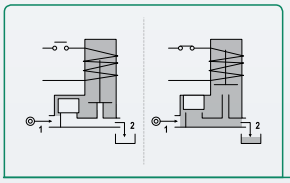


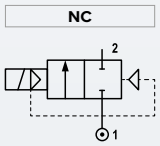
SERVOAZIONATA A MEMBRANA TRAINATA NORMALMENTE CHIUSA
LIFT ASSISTED DIAPHRAGM NORMALLY CLOSED
SERVOPILOTÉE MEMBRANE ATTELÉE NORMALEMENT FERMÉE
ZWANGSERVOGESTEUERT STROMLOS GESCHLOSSEN
ACCIONAMIENTO MIXTO NORMALMENTE CERRADA

2/2

NC

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERATURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
108	G 3/8	12	2	0	10	-	20	15	-	30	2	FPM	-10 +140	⑦
	G 1/2	12	2.2	0	10	-								
	G 3/8	12	2	0	12	10	40	30	27	36	5			
	G 1/2	12	2.2	0	12	10								
	G 3/4	18	4.5	0	9	-			-					
	G 1	25	8.5	0	7	-								
	G 3/4	18	4.5	0	-	9	-	-	27					
	G 1	25	8.5	0	-	8								

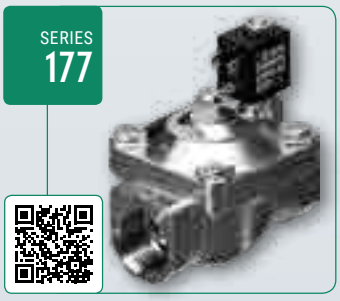


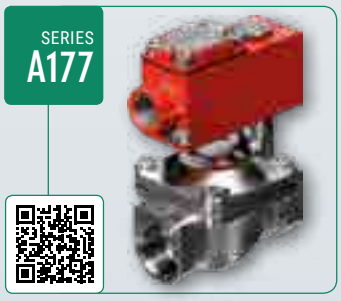


SERVOAZIONATA A PISTONE NORMALMENTE CHIUSA
PISTON SERVOASSISTED NORMALLY CLOSED
SERVOPILOTÉE COMANDÉE PAR PISTON NORMALEMENT FERMÉE
SERVOGESTEUERTE KOLBENVENTILE STROMLOS GESCHLOSS
SERVO PILOTADA POR PISTÓN NORMALMENTE CERRADA

NC

119	G 1/4 G 3/8 G 1/2	5.2	0.47	1.5	50	50	20	15	10	30	2	PTFE FPM	-10 +140	⑦
		12	2	1	30	30								
		12	2.2	1	30	30								
		12	2	1	50	50	40	30	27	36	5			
		12	2.2	1	50	50								
119W	G 3/8	12	2	2.5	10	10	20	15	10	30	2	PTFE FPM	-10 +140	⑦
	G 1/2	12	2.2	2.5	10	10								
123	G 3/8	7	0.84	0.7	100 --- 150	80 --- 150	20 --- 40	15 --- 30	10 --- 27	30 --- 36	2 --- 5	PTFE	-10 +95	⑦
124	G 1/2	12	3.6	3	100	100	20	15	10	30	2	PTFE	-10 +95	⑦

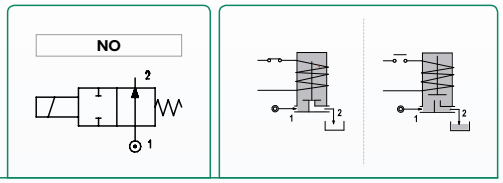




2/2

NO

COMANDO DIRETTO NORMALMENTE APERTA
DIRECT OPERATED NORMALLY OPEN
ACTION DIRECTE NORMALEMENT OUVERTE
DIREKTGESTEUERT STROMLOS GEÖFFNET
ACCIONAMIENTO DIRECTO NORMALMENTE ABIERTA

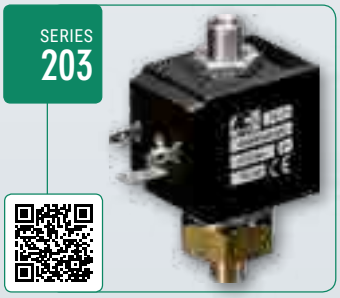


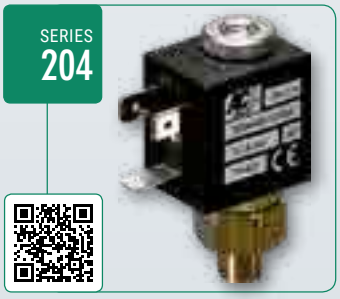
SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~ DC				W				°C	
203	G 1/8	2	0.1	0	16	16	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❼
		2.5	0.14	0	13	13								
		2.9	0.17	0	10	10								
204	G 1/8	1.5	0.06	0	16	16	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❼⓬
		1.7	0.08	0	12	12								
205	G 1/8	1.2	0.04	0	19	19	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❸❼⓬
		1.5	0.06	0	14	14								
		2	0.09	0	8	8								
		2.5	0.14	0	4.5	4.5								
		3.1	0.19	0	2.5	2.5								
206	G 1/8 G 1/4	1.5	0.07	0	23		20	15		30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❹❼
		2	0.1	0	17									
		2.5	0.15	0	12									
		3.5	0.32	0	7									
		4.5	0.41	0	4.5									
		5.2	0.47	0	3									
		1.5	0.07	0	23	23	40	30	27	36	5			
		2	0.1	0	17	17								
		2.5	0.15	0	12	12								
		3.5	0.32	0	7	7								
		4.5	0.41	0	4.5	4.5								
		5.2	0.47	0	3	3								
		6.4	0.64	0	3.5	3.5								
		1.5	0.07	0		18			10	30	2			
		2	0.1	0		11								
		2.5	0.15	0		7								
		3.5	0.32	0		4								
		4.5	0.41	0		3								
		5.2	0.47	0		2.2								
	G 3/8 G 1/2	3	0.25	0	9		20	15		30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❹❼
		3.5	0.32	0	7									
		4	0.36	0	5.5									
		4.5	0.41	0	4.5									
		5.2	0.47	0	3									
		3	0.25	0	9	9	40	30	27	36	5			
		3.5	0.32	0	7	7								
		4	0.36	0	5.5	5.5								
		4.5	0.41	0	4.5	4.5								
		5.2	0.47	0	3	3								
		6.4	0.64	0	3.5	3.5								
		3	0.25	0		6.5			10	30	2			
		3.5	0.32	0		4								
		4	0.36	0		3.5								
		4.5	0.41	0		3								
		5.2	0.47	0		2.2								

2/2

NO

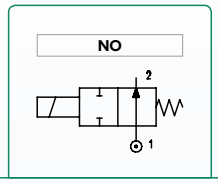
SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
210 STAINLESS STEEL	G 1/4	2	0.1	0	16	-	20	15	-	2	30	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	4 6
		2.5	0.15	0	10	-								
		3.5	0.32	0	7	-								
		4.5	0.41	0	4.5	-								
		5.2	0.47	0	3	-								
		2	0.1	0	16	16	40	30	27	5	36			
		2.5	0.15	0	10	10								
		3.5	0.32	0	7	7								
		4.5	0.41	0	4.5	4.5								
		5.2	0.47	0	3	3								
		2	0.1	0	-	16	-	-	10	2	30			
		2.5	0.15	0	-	10								
		3.5	0.32	0	-	4								
		4.5	0.41	0	-	3								
		5.2	0.47	0	-	2.2								
	G 3/8 G 1/2	2	0.1	0	16		20	15		30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	4 6
		3.5	0.32	0	7									
		5.2	0.47	0	3									
		2	0.1	0	16	16	40	30	27	36	5			
		3.5	0.32	0	7	7								
		5.2	0.47	0	3	3								
		6.4	0.64	0	3.5	3.5								
		2	0.1	0		16			10	30	2			
		3.5	0.32	0		4								
		5.2	0.47	0		2.2								

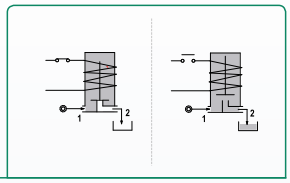




2/2

COMANDO DIRETTO NORMALMENTE APERTA
DIRECT OPERATED NORMALLY OPEN
ACTION DIRECTE NORMALEMENT OUVERTE
DIREKTGESTEUERT STROMLOS GEÖFFNET
ACCIONAMIENTO DIRECTO NORMALMENTE ABIERTA

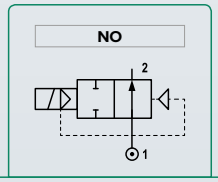


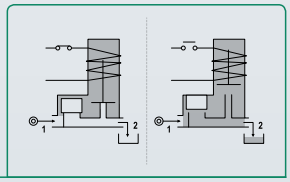


NO

SERIE / SERIES / SÉRIE / SERIE / SERIE	RACCORDO / PORT SIZE / RACCORD / ANSCHLUSS / ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE / PASSAGE / NENNWEITE / ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE / DIFFERENTIAL PRESSURE / PRESSION DIFFÉRENTIELLE / DRUCKBEREICH / PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE / NOMINAL POWER / PUISSANCE NOMINALE / LEISTUNGSAUFNAHME / POTENCIA NOMINAL			BOBINA / COIL / BOBINE / SPULE / BOBINA		TENUTE / SEALS / ETANCHEITES / DICHTUNGEN / CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA / TEMPERATURE RANGE / GAMME DE TEMPÉRATURE / TEMPERAURBEREICH / TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN / OPCIONES
				MIN	MAX		AC ~ VA SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	AC ~ VA REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO	DC W	TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~	DC							°C	
211 STAINLESS STEEL	G 1/8	1.2	0.04	0	19	19	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	③⑫
		1.5	0.06	0	14	14								
		2	0.09	0	8	8								
		2.5	0.14	0	4.5	4.5								
		3.1	0.19	0	2.5	2.5								
212	□ 25 Flangia Flange Flansch	1.2	0.04	0	19	19	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	③⑦⑨⑫
		1.5	0.06	0	14	14								
		2	0.09	0	8	8								
		2.5	0.14	0	4.5	4.5								
214	□ 32 Flangia Flange Flansch	1.5	0.07	0	23	-	20	15	-	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	④⑦⑨
		2	0.1	0	17	-								
		2.5	0.15	0	12	-								
		3.5	0.32	0	7	-								
		4.5	0.41	0	4.5	-								
		1.5	0.07	0	23	23	40	30	27	36	5			
		2	0.1	0	17	17								
		2.5	0.15	0	12	12								
		3.5	0.32	0	7	7								
		4.5	0.41	0	4.5	4.5								
		1.5	0.07	0	-	18	-	-	10	30	2			
		2	0.1	0	-	11								
		2.5	0.15	0	-	7								
		3.5	0.32	0	-	4								
		4.5	0.41	0	-	3								
235	K-N-P-W-Y-Z	1.5	0.06	0	14	14	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	⑦
		2	0.09	0	8	8								
		2.5	0.14	0	4.5	4.5								

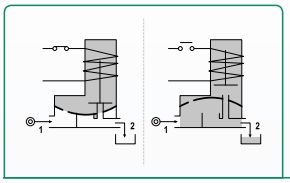
SERVOAZIONATA A PISTONE NORMALMENTE APERTA
PISTON SERVOASSISTED NORMALLY OPEN
SERVOPILOTÉE COMANDÉE PAR PISTON NORMALEMENT OUVERTE
SERVOGESTEUERTE KOLBENVENTILE STROMLOS GEÖFFNET
SERVO PILOTADA POR PISTÓN NORMALMENTE ABIERTA

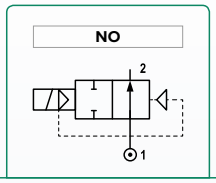




NO

SERIE / SERIES / SÉRIE / SERIE / SERIE	RACCORDO / PORT SIZE / RACCORD / ANSCHLUSS / ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE / PASSAGE / NENNWEITE / ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE / DIFFERENTIAL PRESSURE / PRESSION DIFFÉRENTIELLE / DRUCKBEREICH / PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE / NOMINAL POWER / PUISSANCE NOMINALE / LEISTUNGSAUFNAHME / POTENCIA NOMINAL			BOBINA / COIL / BOBINE / SPULE / BOBINA		TENUTE / SEALS / ETANCHEITES / DICHTUNGEN / CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA / TEMPERATURE RANGE / GAMME DE TEMPÉRATURE / TEMPERAURBEREICH / TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN / OPCIONES
				MIN	MAX		AC ~ VA SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	AC ~ VA REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO	DC W	TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~	DC							°C	
219	G 3/8	12	2	1	25	25	20	15	10	30	2	PTFE FPM	-10 +140	⑦
	G 1/2	12	2.2	1	25	25								
224	G 1/2	12	3.6	3	50	50	20	15	10	30	2	PTFE	-10 +95	⑦





SERVOAZIONATA A MEMBRANA NORMALMENTE APERTA
DIAPHRAGM SERVOASSISTED NORMALLY OPEN
SERVOPILOTÉE A MEMBRANE NORMALEMENT OUVERTE
SERVOGESTEUERTE MEMBRANE STROMLOS GEÖFFNET
SERVO PILOTADA POR MEMBRANA NORMALMENTE ABIERTA

2/2

NO

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~ DC				W				°C	
207	G 1/4	10	1.5	0.15	15	15	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7 12
	G 3/8	10	1.7	0.15	15	15								
	G 3/8	12	2.2	0.15	15	15								
	G 1/2	12	2.5	0.15	15	15								
	G 3/4	18	5.5	0.15	13	13								
	G 1	25	10.2	0.15	10	10								
	G 1 1/4	30	15	0.15	10	10								
	G 1 1/4	37	18	0.15	10	10	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7
	G 1 1/2	37	21	0.15	10	10								
	G 2	50	36	0.15	10	10								
	G 2 1/2	75	75	0.3	5	5								
	G 3	75	84	0.3	5	5								
207W	G 2 1/2	75	75	3	15	15	40	30	27	36	5	NBR	-10 +90	7
	G 3	75	84	3	15	15								
277 STAINLESS STEEL	G 3/8	12	2.2	0.15	15	15	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	6 12
	G 1/2	12	2.5	0.15	15	15								
	G 3/4	18	5.5	0.15	13	13								
	G 1	25	10.2	0.15	10	10								

SERIES 211

SERIES 212

SERIES 214

SERIES 235

SERIES 219

SERIES 224

SERIES 207

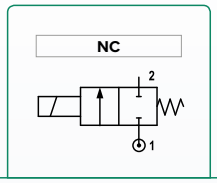
SERIES 207

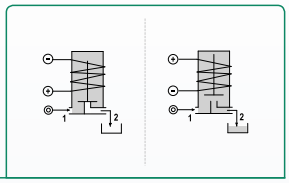
SERIES 207W

SERIES 277

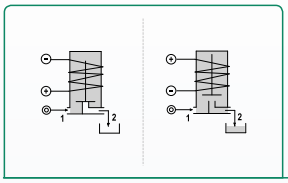
2/2

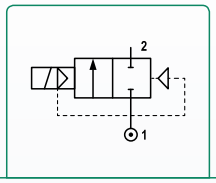
COMANDO DIRETTO - VERSIONE BISTABILE
DIRECT OPERATED - LATCHING VERSION
ACTION DIRECTE - VERSION BISTABLE
DIREKTGESTEUERT - BI-STABIL IMPULS-VERSION
ACCIONAMIENTO DIRECTO - VERSIÓN BIESTABLE





SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL			BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				Δp	bar		AC ~ VA		DC					
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
115	G 1/8	1.2	0.04	0		12			2	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❼⓬
		1.5	0.06	0		8			2					
		1.5	0.06	0		20			5					
		2	0.09	0		3			2					
		2	0.09	0		12			5					
		2.5	0.14	0		1			2					
		2.5	0.14	0		5			5					
		2.5	0.14	0		8			6.5					
		3.1	0.19	0		2			5					
		3.1	0.19	0		3.5			6.5					
116	1/8”	1.5	0.07	0		26			10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❼
		2	0.1	0		20								
		2.5	0.15	0		14								
		3.5	0.32	0		8								
	1/4”	1.5	0.07	0		26								
		2	0.1	0		20								
		2.5	0.15	0		14								
		3.5	0.32	0		8								
		4.5	0.41	0		3.5								
		5.2	0.47	0		1.8								
	3/8”	3	0.25	0		10								
		3.5	0.32	0		8								
		4	0.36	0		5								
		4.5	0.41	0		3.5								
		5.2	0.47	0		1.8								
	1/2”	3	0.25	0		10								
		3.5	0.32	0		8								
		4	0.36	0		5								
		4.5	0.41	0		3.5								
		5.2	0.47	0		1.8								





SERVOAZIONATA A MEMBRANA - VERSIONE BISTABILE
DIAPHRAGM SERVOASSISTED - LATCHING VERSION
SERVOPILOTÉE A MEMBRANE - VERSION BISTABLE
SERVOGESTEUERTE MEMBRANE - BI-STABIL IMPULS-VERSION
SERVO PILOTADA POR MEMBRANA NORMALMENTE ABIERTA - VERSIÓN BIESTABLE

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	SERIE SERIES SERIE SERIE SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m³/h		AC ~ DC				W				°C	
117	G 1/4	10	1.5	0.15	- 8		-	-	2	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❼
	G 1/4	10	1.5	0.15	- 15		-	-	5					
	G 3/8	10	1.7	0.15	- 8		-	-	2					
	G 3/8	10	1.7	0.15	- 15		-	-	5					
	G 3/8	12	2	0.15	- 8		-	-	2					
	G 3/8	12	2	0.15	- 15		-	-	5					
	G 1/2	12	2	0.15	- 8		-	-	2					
	G 1/2	12	2	0.15	- 15		-	-	5					
	G 3/4	18	5.2	0.15	- 8		-	-	2					
	G 3/4	18	5.2	0.15	- 13		-	-	5					
	G 1	25	10.2	0.15	- 8		-	-	2					
	G 1	25	10.2	0.15	- 10		-	-	5					
	G 1 1/4	30	15	0.15	- 8		-	-	2					
	G 1 1/4	30	15	0.15	- 10		-	-	5					
	G 1 1/4	37	18	0.15	- 10		-	-	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❼
	G 1 1/2	37	21	0.15	- 10		-	-						
	G 2	50	36	0.15	- 10		-	-						
	G 2 1/2	75	75	0.3	- 5		-	-						
	G 3	75	84	0.3	- 5		-	-						
	G 2 1/2	75	75	3	- 10		-	-						
	G 3	75	84	3	- 10		-	-						

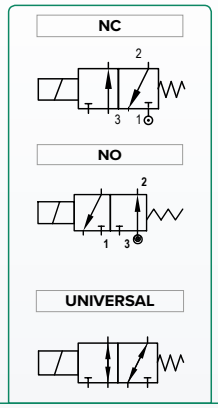
3/2

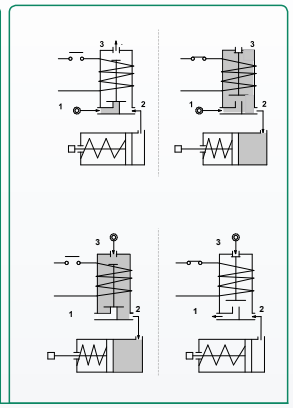
NC

NO

UNI

COMANDO DIRETTO NORMALMENTE CHIUSA · APERTA · UNIVERSALE
DIRECT OPERATED NORMALLY CLOSED · OPEN · UNIVERSAL
ACTION DIRECTE NORMALEMENT FERMÉE · OUVERTE · UNIVERSEL
DIREKTGESTEUERT STROMLOS GESCHLOSSEN · GEÖFFNET · UNIVERSAL
ACCIONAMIENTO DIRECTO NORMALMENTE CERRADA · ABIERTA · UNIVERSAL





SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO		KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δ bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERATURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
					MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA			
	G (ISO 228)	Inlet	Exh.	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
304 NC	G 1/8	1.5	1.5	0.06	0	10	10	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7 10 12
304 NO	G 1/8	1.5	1.5	0.06	0	10	10	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7 10 12
305 NC	G 1/8	1.2 1.5 2	1.5 1.5 1.7	0.04 0.06 0.09	0 0 0	15 10 6	15 10 6	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 7 10 12
305 NO	G 1/8	1.5 1.7	1.5 2	0.06 0.07	0 0	10 6	10 6	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 7 10 12
305 UNI	G 1/8	1.5	1.5	0.06	0	6	6	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 7 10 12
306 NC	G 1/8 G 1/4	1.5 2 2.5	2.4 2.4 2.4	0.07 0.11 0.16	0 0 0	20 13 10	20 13 10	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 2 7 10
306 NO	G 1/4	2.4 2.9	2.5 3	0.16 0.20	0 0	9 6.5	9 6.5	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 2 7 10
306 UNI	G 1/4	2.5	2.4	0.16	0	5	4	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 2 7 10
310 NC STAINLESS STEEL	G 1/4	2 2.5	2.4 2.4	0.11 0.16	0 0	13 10	13 10	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	6 10
310 NO STAINLESS STEEL	G 1/4	2.4 2.9	2.5 3	0.16 0.20	0 0	9 6.5	9 6.5	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	6 10
310 UNI STAINLESS STEEL	G 1/4	2.5	2.4	0.16	0	5	4	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	6 10
311 NC STAINLESS STEEL	G 1/8	1.2 1.5 2	1.5 1.5 1.7	0.04 0.06 0.09	0 0 0	15 10 6	15 10 6	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	6 10 12
311 NO STAINLESS STEEL	G 1/8	1.5 1.7	1.5 2	0.06 0.07	0 0	10 6	10 6	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	6 10 12
311 UNI STAINLESS STEEL	G 1/8	1.5	1.5	0.06	0	6	6	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	6 10 12

3/2

NC

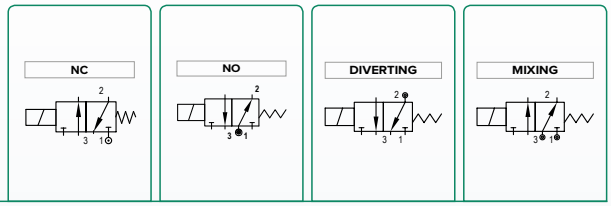
NO

UNI

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO		KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δp bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
					MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA			
	G (ISO 228)	Inlet	Exh.	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
312 NC	□ 25 Flangia Flange Flansch	1.2	1.5	0.04	0	15	15	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7 9 10 12
		1.5	1.5	0.06	0	10	10								
		2	1.7	0.09	0	6	6								
312 NO	□ 25 Flangia Flange Flansch	1.5	1.5	0.06	0	10	10	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7 9 10 12
312 UNI	□ 25 Flangia Flange Flansch	1	1	0.028	0	10	10	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	7 9 10 12
314 NC	□ 32 Flangia Flange Flansch	1.5	2.4	0.07	0	20	20	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 2 7 9 10
		2	2.4	0.11	0	13	13								
		2.5	2.4	0.16	0	10	10								
314 NO	□ 32 Flangia Flange Flansch	2.4	2.5	0.16	0	9	9	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 2 7 9 10
		2.9	3	0.20	0	6.5	6.5								
314 UNI	□ 32 Flangia Flange Flansch	2.5	2.4	0.16	0	5	4	20	15	10	30	2	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	1 2 7 9 10

3/2

COMANDO DIRETTO AD OTTURATORE (NC, NO, UNI)
DIRECT COMMAND TO SHUTTER (NC, NO, UNI)
COMMANDE DIRECTE AU SHUTTER (NC, NO, UNI)
DIREKTER BEFEHL ZU SHUTTER (NC, NO, UNI)
MANDO DIRECTO A OBTURADOR (NC, NO, UNI)



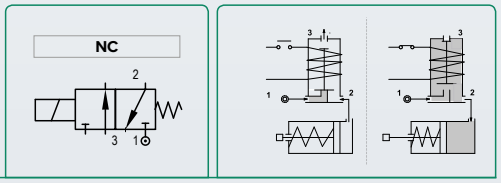
NC

NO

UNI

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO		KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL Δ bar			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL AC ~ VA		DC	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERATURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
					MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB SERVICIO		SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA			
	G (ISO 228)	Inlet	Exh.	m³/h		AC ~	DC			W				°C	
320 UNI ALUMINUM	G1/4"	7.5	7.5	0.64	0	5	5	40	30	27	5	36	FPM	-10 +140	⑩
321 NC ALUMINUM	G1/4"	7.5	7.5	0.64	0	9	9	40	30	27	5	36	FPM	-10 +140	⑩
322 NO ALUMINUM	G1/4"	7.5	7.5	0.64	0	9	9	40	30	27	5	36	FPM	-10 +140	⑩
323 UNI STAINLESS STEEL	G1/4"	7.5	7.5	0.64	0	5	5	40	30	27	5	36	FPM	-10 +140	⑩
324 NC STAINLESS STEEL	G1/4"	7.5	7.5	0.64	0	9	9	40	30	27	5	36	FPM	-10 +140	⑩
325 NO STAINLESS STEEL	G1/4"	7.5	7.5	0.64	0	9	9	40	30	27	5	36	FPM	-10 +140	⑩

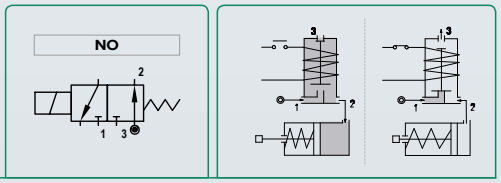
COMANDO DIRETTO NORMALMENTE CHIUSA
DIRECT OPERATED NORMALLY CLOSED
ACTION DIRECTE NORMALEMENT FERMÉE
DIREKTGESTEUERT STROMLOS GESCHLOSSEN
ACCIONAMIENTO DIRECTO NORMALMENTE CERRADA



NC

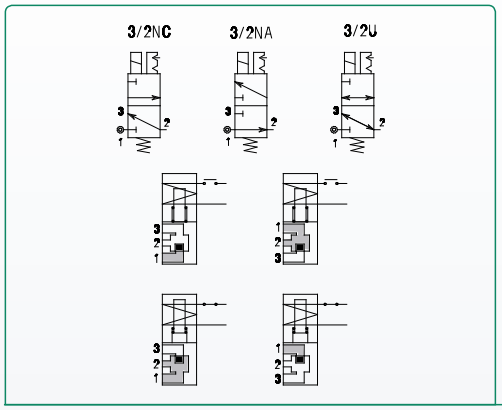
335	K-N-P-W-Y-Z	1.5	1.5	0.06	0	9	9	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	⑩

COMANDO DIRETTO NORMALMENTE APERTA
DIRECT OPERATED NORMALLY OPEN
ACTION DIRECTE NORMALEMENT OUVERTE
DIREKTGESTEUERT STROMLOS GEÖFFNET
ACCIONAMIENTO DIRECTO NORMALMENTE ABIERTA



NO

307	G 1/8	1.2	1.2	0.04	0	12	8	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	⑦⑫
		1.5	1.2	0.06	0	9	6								
313	□ 25 Flangia Flange Flansch	1.2	1.2	0.04	0	12	8	12	8	6.5	22	3	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	⑦⑨⑫
		1.5	1.2	0.06	0	9	6								
					0										
337	K-N-P-W-Y-Z	1.5	1.5	0.06	0	9	6	12	8	6.5	3	22	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	⑦⑫



MICRO - COMANDO DIRETTO (NC, NO, UNI)
MICRO - DIRECT OPERATED (NC, NO, UNI)
MICRO - ACTION DIRECTE (NC, NO, UNI)
MICRO - DIREKTGESTEUERT (NC, NO, UNI)
MICRO - ACCIONAMIENTO DIRECTO (NC, NO, UNI)

3/2

NC

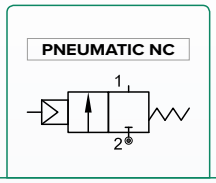
NO

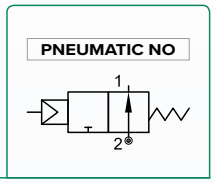
UNI

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO		KV	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTELLE DRUCKBEREICH PRESIÓN DIFERENCIAL		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME POTENCIA NOMINAL			BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA					TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
		mm		NI/1 Pa 6bar Δ=1bar	Δ bar MIN	MAX	AC ~ VA SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG PUNTA	REGIME HOLD SERVICE RETRIEB SERVICIO	DC W	AC 24V	AC 110V	AC 220V	DC 12V	DC 24V		
	G (ISO 228)	1-2	2-3			AC ~										℃	
340 NC	Flangia Flange Flansch	0.8	0.9	23	0	10	-	-	1.5	X	X	X	X	X	NBR	+15 +50	
		1.2	1.3	29	0	10	3.6	2.5	2.5								
		1.5	1.6	43	0	6	3.6	2.5	2.5								
341 NO	Flangia Flange Flansch	1	1.2	26	0	8	3.6	2.5	2.5	X	X	X	X	X	NBR	+15 +50	
342 UNI	Flangia Flange Flansch	1.5	1.6	43	0	2.5	3.6	2.5	2.5	X	X	X	X	X	NBR	+15 +50	
345 NC	Flangia Flange Flansch	0.8	0.9	23	0	10	3.6	2.5	2.5	X	X	X	X	X	NBR	+15 +50	
		1.2	1.3	29	0	10	3.6	2.5	2.5								
		1.5	1.6	43	0	6	3.6	2.5	2.5								
346 NO	Flangia Flange Flansch	1	1.2	26	0	8	3.6	2.5	2.5	X	X	X	X	X	NBR	+15 +50	
347 UNI	Flangia Flange Flansch	1	1.2	26	0	8	3.6	2.5	2.5	X	X	X	X	X	NBR	+15 +50	

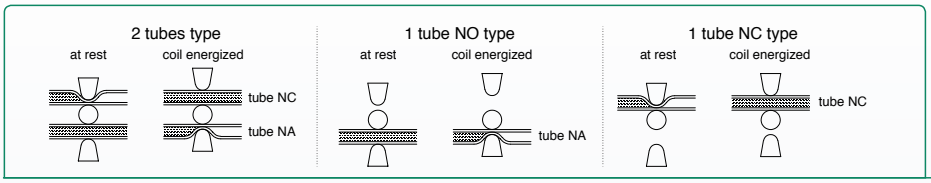
AS

A SEDE INCLINATA CON COMANDO PNEUMATICO
PNEUMATICALLY OPERATED ANGLE SEAT VALVE
À SIÈGE INCLINÉ AVEC COMMANDE PNEUMATIQUE
SCHRÄGSITZVENTIL MIT PNEUMATISCHER STEUERUNG
DE ASIENTO INCLINADO CON CONTROL NEUMÁTICO





SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS ROSCA	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE ORIFICIO	KV	PRESSIONE PILOTA ACTUATOR PILOT PRESSURE PRESSION PILOTE PILOTDRUCK PRESIÓN PILOTO		PRESSIONE DIFFERENZIALE (M.O.P.D.) DIFFERENTIAL PRESSURE (M.O.P.D.) PRESSION DIFFÉRENTIELLE (M.O.P.D.) DRUCKBEREICH (M.O.P.D.) PRESIÓN DIFERENCIAL (M.O.P.D.)		PRESSIONE MAX AMMISSIBILE MAX ALLOWABLE PRSSURE MAX PRESSION ADMISSIBLE MAXIMAL ZULÄSSIGER DRUCK MAX PERMISIBLE PRESIÓN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO
				MIN	MAX	MIN (bar)	MAX (bar)		
	GAS - NPT	mm	l/min					PS (bar)	
P150 STAINLESS STEEL	1/2”	15	80	5	8	0	25	40	-40 +180
	3/4”	20	150				15		
	1”	25	190				10		
P152 STAINLESS STEEL	1/2”	15	70	0	8	0	16	40	-40 +180
	3/4”	20	110				10		
	1”	25	130				10		
P170 STAINLESS STEEL	1/2”	15	80	4	10	0	16	40	-40 +180
	3/4”	20	150				10		
	1”	25	190				10		
	1”1/4	32	340				7	25	
	1”1/2	40	430				4.5		
	2”	50	620				3	16	
P171 STAINLESS STEEL	1/2”	15	80	4	10	0	35	40	-40 +180
	3/4”	20	150				25		
	1”	25	190				20		
	1”1/4	32	340				13	25	
	1”1/2	40	430				8		
	2”	50	620				5.5	16	
P172 STAINLESS STEEL	1/2”	15	70	0	10	0	16	40	-40 +180
	3/4”	20	130				10		
	1”	25	150				10		
P270 STAINLESS STEEL	1/2”	15	80	1.5	10	0	see pressure table	40	-40 +180
	3/4”	20	150						
	1”	25	190						
	1”1/4	32	340					25	
	1”1/2	40	430						
	2”	50	620					16	



ELETTROVALVOLE A PINZA
PINCH SOLENOID VALVES
ELECTROVANNES A PINCEMENT
MAGNETVENTILE MIT ROHRKLEMMEN
VÁLVULAS DE ABRAZADERA

PV

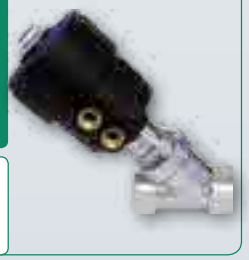
SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	VERSIONE VERSION FONCTION FUNKTION FUNCIÓN	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG VOLTAJE	POTENZA POWER PUISSANCE LEISTUNG POTENCIA	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
		SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA	DC - V	W	
D730/30	2 pipes NA NC NO NF Ø3x1,5	16	60048	12	8	❽
	2 pipes NA NO Ø3x1,5		60148	24	8	
D710/30	1 pipe NO Ø3x1,5		60014	12	4	
	1 pipe NO Ø3x1,5		60114	24	4	
D720/30	1 pipe NO Ø3x1,5		60014	12	4	
	1 pipe NO Ø3x1,5		60114	24	4	

PILOTI
PILOTS
PILOTES
PILOTEN
PILOTOS

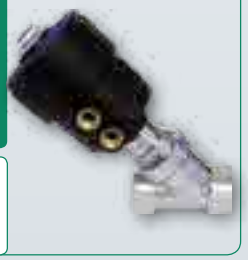
P

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE		FILETTATURA THREAD FILETAGE GEWINDE ROSCA	FUNZIONE FUNCTION FONCTION FUNKTION FUNCIÓN	DATI TECNICI COME TECHNICAL DATA AS DONNEES TECHNIQUES VOIR TECHNISCHE DATEN SIEHE DATOS TÉCNICOS COMO	BOBINA COIL BOBINE SPULE BOBINA		TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN OPCIONES
			DC - V		SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA		°C	
Brass armature tube	S. Steel armature tube								
510	512	M14X1	2/2 NC	105	3 4	22 30	NBR EPDM FPM	-10 +90 -10 +140 -10 +140	❺
520	522		2/2 NO	205					
530	532		3/2 NC	305					
540			3/2 NO	307					
	610	M20X1	2/2 NC	106	2 5	30 36			❺
	620		2/2 NO	206					
	630		3/2 NC	306					
570	572	Flangia Flange Flansch	2/2 NC	105	3 4	22 30			❺
575			2/2 NO	205					
580	582		3/2 NC	305					
585			3/2 NO	307					

SERIES
P172



SERIES
P270



SERIES
D730
D710
D720

BOBINE
COIL
BOBINE
SPULE
BOBINAS

SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	TAGLIA SIZE TAILLE GEROSSE TALLA	COLLEGAMENTO ELETTRICO ELECTRICAL CONNECTION CONNEXION ÉLECTRIQUE ELEKTRISCHE VERBINDUNG CONEXIÓN ELECTRICA	CLASSE DI ISOLAMENTO SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN CIERRES	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPÉRATURE TEMPERAURBEREICH TEMPERATURA TRABAJO °C	CONNETTORE CONNECTOR CONNECTEUR STECKER CONECTOR	CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS CERTIFICATIONS ZERTIFIZIERUNGEN CERTIFICACIONES
Serie 2	30	DIN 43650A	F H	155 180	PG11/PG9 COD. 10349001/10349000	c UL us
Serie 3	22	DIN 46244 (DIN 46244)	F H	155 180	PG9 COD. 10348000	c UL us VDE
Serie 4	30	DIN 43650A	F H	155 180	PG11/PG9 COD. 10349060/10349000	c UL us
Serie 5	36	DIN 43650A	H	180	PG11/PG9 COD. 10349030/10349000	c UL us
Serie 6	16	AMP 2,8x0,5	F	155	PG7 COD. 10348040	
Serie 7	30	Cavo Tripolare Three-wire cable	H	180		Ex ATEX

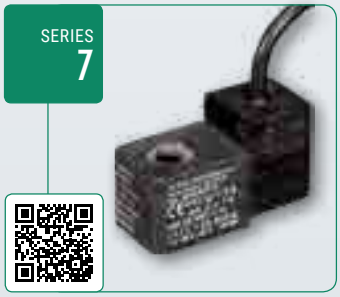
ELETTROMAGNETI Le bobine sono previste generalmente per una messa sotto tensione continua (ED100%) ed in classe di isolamento F (max 155°C). Sono inglobate in resina caricata con fibra di vetro e grado di protezione IP65 con connettore montato. Le tolleranze sulla tensione sono +15% -10% per le versioni in corrente alternata (50 e 60 Hz) e ±10% per le versioni in corrente continua. I valori di potenza indicati si riferiscono alla temperatura di 20°C ed alla tensione nominale. Tensioni standard: corrente alternata 24V, 110V, 220-230V - corrente continua 12V, 24V. Sono disponibili bobine in classe di isolamento H (max 180°C), tensioni e potenze diverse dalle standard e con rapporto d'intermittenza inferiore al 100%.

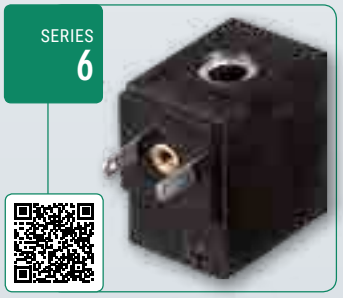
ELECTROMAGNETS The coils are generally designed for continuous powering (ED100%) with insulation class F (max 155°C). They are incorporated in fibreglass-reinforced resin with a IP65 protection degree with the connector mounted. The voltage tolerances are +15% -10% for the alternating current versions (50 and 60 Hz) and ±10% for the direct current versions. The given power value refers to the temperature of 20°C and to the rated voltage. Standard voltages are: 24V, 110V, 220-230V for alternating current - 12V, 24V for direct current. Coil with insulation class H (max 180°C), voltages and powers different to the standard ones, and with an intermittency ratio under 100% are available on request.

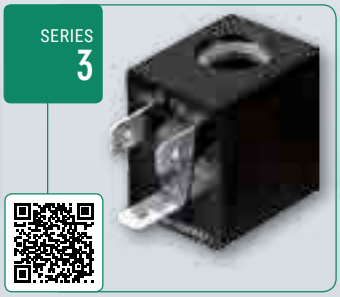
ELECTRO-AIMANTS Les bobines sont prévues généralement pour une mise sous tension continue (ED100%) et en classe d'isolation F (max 155°C). Elles sont englobées dans une résine renforcée à l'aide d'une fibre de verre et ont un degré de protection IP65 avec le connecteur monté. Le tolérances sur la tension sont +15% -10% pour les version à courant alternatif (50 et 60 Hz) et ±10% pour courant continu. Les valeurs de puissance indiquées se rapportent à la température 20°C et à la tension nominale. Tensions standard : courant alternatif 24V, 110V, 220-230V - courant continu 12V, 24V. Des bobines en classe d'isolation H (max 180°C), des tensions et des puissances différentes de celles standard et avec un rapport d'intermittence inférieur à 100% sont disponibles.

MAGNETVENTILE Die Spulen sind normalerweise für eine dauerhafte Unterspannung (ED100%) ausgelegt und auf die Isolationsklasse F (max 155°C). Sie sind in mit Glasfaser verstärktem Harz eingelassen und besitzen mit montiertem Stecker den Schutzgrad IP65. Die Spannungstoleranzen sind bei den Wechselstromausführungen (50 und 60 Hz) +15% -10% und bei den Gleichstromausführungen ±10%. Die angeführten Leistungswerte beziehen sich auf eine Temperatur von 20°C und auf die Nennspannung. Standard Spannungswerte: Wechselstrom 24V, 110V, 220-230V - Gleichstrom 12V, 24V. Spulen mit Isolationklasse H (max. 180°C), andere Spannungs- und Leistungswerte (abweichend von den Standardwerten), sowie andere Schrittverhältnisse unter 100% auf Anfrage.

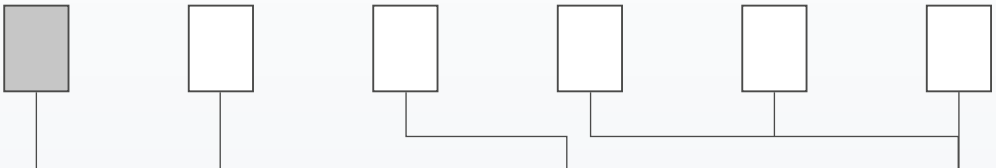
BOBINAS Las bobinas están diseñadas generalmente para funcionar bajo tensión continua (ED100%) y aislamiento en clase F (max 155°C); encapsuladas en Nylon y Resina Epoxi con carga de vidrio y grado de protección IP65 con el conector montado. La tolerancia sobre la tensión +15% -10% para la versión corriente alternada (50 y 60 Hz) y ±10% para la corriente continua. El valor de potencia indicado hace referencia a la temperatura de 20°C y a la tensión nominal. Tensión estándar : Corriente Alternada 24V, 110V, 220-230V - Corriente Continua 12V, 24V También hay bobinas con aislamiento en clase H (max 180°C), tensiones y potencias diferentes a las estándares y con valores de intermitencia inferiores a 100%.







COMPOSIZIONE SIGLA BOBINE
HOW TO SELECT A COIL
CODIFICATIONS DES BOBINES
BILDUNG DER SPULENAUFZEICHNUNG
CÓDIGO DE LAS BOBINAS



SERIE SERIES SÉRIE SERIE SERIE	TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE TALLA
2	30
3	22
4	30
5	36
6	16
7	30

	MATERIALE MATERIAL MATERIAL MATERIAL MATERIAL	CLASSE D'ISOLAMENTO CLASS OF INSULATION CLASSE D'ISOLATION ISOLATIONSKLASSE CLASE DE AISLAMIENTO
0	Nylon 6+18% FV	F
1	PBT +30% FV	F
2	POLYARYLAMIDE	H
3	EPOXY	H
5	NYLON AUTOESTINGUENTE NYLON SELF-EXTINGUISHING NYLON AUTO-ESTINGUABLE NYLON SELBSTLÖSCHEND NYLON AUTO-ESTINGUABLE	F
7		H

TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG VOLTAJE			
AC ~ 50/60Hz		DC -----	
A	12V	0	12V
B	24V	1	24V
C	48V	2	48V
D	110V	3	110V
E	220*230V	4	220V
F	240V	5	6V
G	380V	6	205V
		7	9V
		8	3V

VARIANTI PER VERSIONI SPECIALI
VARIANTS FOR SPECIAL VERSIONS
VARIANTES POUR VERSIONS SPECIALES
VARIATIONEN FÜR SPEZIELLE VERSIONEN
OPCIONES

ESEMPIO **[30B]** Bobina serie 3, taglia 22, nylon 6+18% FV, classe isolamento F, tensione 24V AC 50/60Hz, potenza 8VA..
EXAMPLE **[30B]** Coil series 3, size 22, nylon 6+18% FG, class of insulation F, voltage 24V AC 50/60Hz, power consumption 8VA.
EXEMPLE **[30B]** Bobine série 3, taille 22, nylon 6+18% FV, classe d'isolation F, tension 24V AC 50/60Hz, puissance 8VA.
BEISPIEL **[30B]** Spule Reihe 3, Grösse 22, Nylon 6+18% GF, Isolationsklasse F, Spannung 24V AC 50/60Hz, Leistungsaufnahme 8 VA.
EJEMPLO **[30B]** Bobina serie 3, talla 22, nylon 6+18% fibra de vidrio, clase de aislamiento F, tensión 24V AC 50/60Hz, potencia 8VA.

OPZIONI
OPTIONS
OPTIONS
OPTIONEN
OPCIONES

1. COMANDO MANUALE
MANUAL OVERRIDE
COMMANDE MANUELLE
HANDBETÄTIGUNG
MANDO MANUAL

2. SEDE INOX
STAINLESS STEEL SEAT
SIEGE ACIER INOX
EDELSTAHLSITZ
CIERRE CUERPO EN INOXIDABLE

3. BOBINA TAGLIA 30 SERIE 4 PER PRESTAZIONI MAGGIORI O BASSI CONSUMI
COIL SIZE 30 SERIES 4 FOR BETTER PERFORMANCES OR LOW CONSUMPTION
BOBINE TAILLE 30 SÉRIE 4 POUR MEILLEURES PERFORMANCES OU POUR FAIBLE CONSOMMATION
SPULEN-GRÖSSE 30 REIHE 4 FÜR BESSERE LESTUNGEN ODER NIEDRIGE AUFNAHME
BOBINA TALLA 30 SERIE 4 PARA MAYORES PRESTACIONES O BAJO CONSUMO

4. BOBINA TAGLIA 36 SERIE 5 PER PRESTAZIONI MAGGIORI
COIL SIZE 36 SERIES 5 FOR BETTER PERFORMANCES
BOBINE TAILLE 36 SÉRIE 5 POUR MEILLEURES PERFORMANCES
SPULEN-GRÖSSE 36 REIHE 5 FÜR BESSERE LESTUNGEN
BOBINA TALLA 36 SERIE 5 PARA MAYORES PRESTACIONES

5. VERSIONE BISTABILE
LATCHING VERSION
VERSION BISTABLE
BI-STABIL IMPULS-VERSION
VERSIÓN BIESTABLE

6. ANELLO DI SFASAMENTO IN ARGENTO
SILVER SHADE RING
ANNEAU DE DEPHASAGE EN ARGENT
KURZSCHLUSSRING AUS SILBER
ANILLO CORTACIRCUITOS EN PLATA

7. TRATTAMENTO SUPERFICIALE DI NICHELATURA CHIMICA
SURFACE TREATMENT OF CHEMICAL NICKEL PLATING
TRAITEMENT DE SURFACE AVEC NICKELAGE CHIMIQUE
OBERFLÄCHENBEHANDLUNG MIT CHEMISCHEN NICKEL
TRATAMIENTO SUPERFICIAL DE NIQUELADO QUÍMICO

8. RAPPORTO DI INTERMITTENZA: ED25%
INTERMITTENCY RATIO: ED25%
FACTEUR DE MARCHE: ED25%
EINSCHALTDAUER: ED25%
RELACIÓN DE INTERMITENCIA: ED25%

9. COLLETTORI O BASI DI ALIMENTAZIONE
SUPPLY SUBBASE OR MANIFOLD
EMBASE DE ALIMENTATION
GRUNDPLATTE ODER BLOCK
COLECTORES O BASE DE ALIMENTACIÓN

10. VERSIONI UNIVERSALI E VERSIONI NA ALIMENTATE DALLO SCARICO (M5 PER 305, G1/8 PER 306)
UNIVERSAL VERSION AND NO VERSION WITH INLET FROM THE EXHAUST PORT
VERSIONS UNIVERSELLES (NO ET NF) ET VERSIONS NORMALEMENT OUVERTE AVEC ALIMENTATION PAR L'ECHAPPEMENT
UNIVERSAL VENTILE (NO UND NC) UND VON AUSGANG GESPEISTE VENTILE
VERSIONES UNIVERSALES (NA Y NF) Y VERSIONES NA ALIMENTADA POR ESCAPE (M5 PARA 305, G1/8" PARA 306)

11. VERSIONI MISTE: G1/4"-PORTAGOMMA E ACCESSORI
MIX: G1/4"- HOSETAIL CONNECTION AND ACCESSORIES
MIX: G1/4"- CONNEXION ET ACCESSOIRES
MIX: G1/4"- HOSETAIL ANSCHLUSS UND ZUBEHÖR
MIX: G1/4" - HOSETAIL CONEXIÓN Y ACCESORIOS

12. BOBINA ATEX SERIE 7
ATEX COIL SERIES 7
BOBINE ATEX SÉRIE 7
ATEX-SERIE 7 SPULE
BOBINA ATEX SERIE 7

N.B. LE BOBINE NON SONO FORNIBILI SEPARATAMENTE
THE COILS ARE NOT SUPPLIED SEPARATELY
LES BOBINES SONT PAS FOURNIS SEPAREMENT
DIE SPULEN WERDEN NICHT ALLEIN GELIEFERT
LAS BOBINAS NO SE PUEDEN SUMINISTRAR SEPARADAMENTE

I modelli e le caratteristiche riportati sono forniti a titolo indicativo e sono soggetti a variazioni senza preavviso.
The features stated on this leaflet are only information and they can be changed without any notice.
Les types et les caractéristiques sont fournis à titre indicatif et sont sujets à des variations sans prèavis.
Typen und technische Angaben sind Orientierungswerte und können, ohne jede Mitteilung, geändert werden.
Los tipos y las características están indicados solo a titulo informativo y están sujetos a variaciones sin aviso previo.

COMPOSIZIONE SIGLA VERSIONI A COMANDO DIRETTO
HOW TO SELECT A DIRECT OPERATED SOLENOID VALVE
CODIFICATIONS DES VANNES A ACTION DIRECTE
BILDUNG DER KENNZEICHNUNG DER DIREKTGESTEUERTEN VERSIONEN
CÓDIGO DE LAS VÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO

E
Corrente continua e alternata
Direct and alternate current
Courant continue et alternative
Gleich-und Wechselstrom
Corriente continua y alternada

D
Solo corrente continua
Direct current only
Seulement pour courent continue
Nur für Gleichstrom
Solo corriente continua

SERIE / SERIES / SÉRIE / SERIE / SERIE

RACCORDO / PORT SIZE / RACCORD / ANSCHLUSS / ROSCA

A = G1/8”	**X** = Flangia / Flange / Flansch
B = G1/4”	**L** = M5
C = G3/8”	
D = G1/2”	
E = G3/4”	

TENUTE / SEALS / ETANCHEITES / DICHTUNGEN / CIERRES

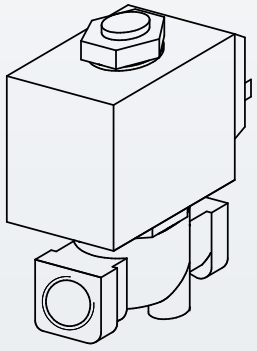
B = NBR
E = EPDM
V = FPM
W = PTFE
C = CHLOROPRENE

PASSAGGIO IN DECIMI / ORIFICE IN TENTH / PASSAGE EN DIXIEMES / NENWEITE IN ZEHNTEN / ORIFICIO

VARIANTI PER VERSIONI SPECIALI / VARIANTS FOR SPECIAL VERSIONS / VARIANTES POUR VERSIONS SPECIALES / VARIATIONEN FÜR SPEZIELLE VERSIONEN / OPCIONES

BOBINA / COIL / BOBINE / SPULE / BOBINA

ESEMPIO **[E105AB15///301]** Elettrovalvola adatta al funzionamento sia in corrente continua che alternata 2/2 normalmente chiusa, raccordo G1/8”, tenute in NBR, passaggio 1,5mm, bobina taglia 22mm serie 3, classe d’isolamento F, potenza 6,5 watt, tensione 24V-DC.
EXAMPLE **[E105AB15///301]** Solenoid valve fit for working in direct and alternate current, 2/2 normally closed, port G1/8”, seals in NBR, orifice 1,5mm, coil size 22mm series 3, class of insulation F, nominal power 6,5 watt, voltage 24V-DC.
EXEMPLE **[E105AB15///301]** Electrovanne pour fonctionnement en courant continue et alternative, 2/2 normalement fermée, raccord G1/8”, ètancheites en NBR, passage 1,5mm, bobine taille 22mm série 3, classe d’isolation F, puissance nominale 6,5 watt, tension 24V-DC.
BEISPIEL **[E105AB15///301]** Magnetventile für Gleich-und Wechselstrombetrieb, 2/2 stromlos geschlossen, Anschluss G1/8”, Dichtungen aus NBR, Nennweite 1,5mm, Spulen-Grösse 22mm, Reihe 3, Isolationsklasse F, Leistungsaufnahme 6,5 Watt, Spannung 24V-DC.
EJEMPLO **[E105AB15///301]** Válvulas de solenoide adaptada para el funcionamiento tanto en corriente continua como en alternada, 2/2 normalmente cerrada, rosca G1/8”, cierres en NBR, orificio 1,5mm, bobina talla 22mm serie 3, clase de aislamiento F, potencia 6,5 watt, tensión 24V-DC.



COMPOSIZIONE SIGLA VERSIONI SERVOAZIONATE
HOW TO SELECT A SERVO ASSISTED SOLENOID VALVE
CODIFICATIONS DES VANNES SERVOPILOTÉE
BILDUNG DER KENNZEICHNUNG DER SERVOGESTEUERTEN VERSIONEN
CÓDIGO DE LAS VÁLVULAS DE ACCION SERVO PILOTADA

E
Corrente continua e alternata
Direct and alternate current
Courant continue et alternative
Gleich-und Wechselstrom
Corriente continua y alternada

D
Solo corrente continua
Direct current only
Seulement pour courent continue
Nur für Gleichstrom
Solo corriente continua

SERIE / SERIES / SÉRIE / SERIE / SERIE

RACCORDO / PORT SIZE / RACCORD / ANSCHLUSS / ROSCA

A = G1/8”	**G** = G1” 1/4
B = G1/4”	**H** = G1” 1/2
C = G3/8”	**I** = G2”
D = G1/2”	**M** = G2” 1/2
E = G3/4”	**R** = G3”
F = G1”	

TENUTE / SEALS / ETANCHEITES / DICHTUNGEN / CIERRES

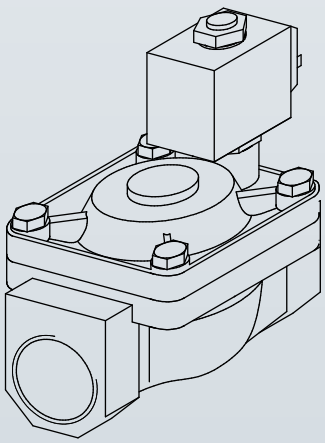
B = NBR
E = EPDM
V = FPM
W = PTFE

PASSAGGIO (mm) / ORIFICE (mm) / PASSAGE (mm) / NENWEITE (mm) / ORIFICIO (mm)

VARIANTI PER VERSIONI SPECIALI / VARIANTS FOR SPECIAL VERSIONS / VARIANTES POUR VERSIONS SPECIALES / VARIATIONEN FÜR SPEZIELLE VERSIONEN / OPCIONES

BOBINA / COIL / BOBINE / SPULE / BOBINA

ESEMPIO **[E207IV50///20E]** Elettrovalvola adatta al funzionamento sia in corrente continua che alternata 2/2 normalmente aperta, raccordo G2”, tenute in FPM, passaggio 50mm, bobina taglia 30mm serie 2, classe d’isolamento F, potenza 15 VA, tensione 220-230V, 50/60Hz.
EXAMPLE **[E207IV50///20E]** Solenoid valve fit for working in direct and alternate current, 2/2 normally open, port G2”, seals in FPM, orifice 50mm, coil size 30mm series 2, class of insulation F, nominal power 15 VA, voltage 220-230V, 50/60Hz.
EXEMPLE **[E207IV50///20E]** Electrovanne pour fonctionnement en courant continue et alternative, 2/2 normalement ouverte, raccord G2”, ètancheites en FPM, passage 50mm, bobine taille 30mm série 2, classe d’isolation F, puissance nominale 15 VA, tension 220-230V, 50/60Hz.
BEISPIEL **[E207IV50///20E]** Magnetventile für Gleich-und Wechselstrombetrieb, 2/2 stromlos geöffnet, Anschluss G2”, Dichtungen aus FPM, Nennweite 50mm, Spulen-Grösse 30mm Reihe 2, Isolationsklasse F, Leistungsaufnahme 15 VA, Spannung 220-230V, 50/60Hz.
EJEMPLO **[E207IV50///20E]** Válvulas de solenoide adaptada para el funcionamiento tanto en corriente continua como en alternada, 2/2 normalmente cerrada, rosca G2”, cierres en FPM, orificio 50mm, bobina talla 30mm serie 2, clase de aislamiento F, potencia 15 VA, tensión 220-230V 50-60Hz.



Via Giovanni Falcone, 6 | 20873 Cavenago di Brianza (MB)
TEL **+39 02.95.01335** | FAX **+39 02.95.335041** | **infoacl@acl.it**
www.acl.it